

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:290599

31.01.2023-09:14

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0207
-NO: 0091025844RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: Bari
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 17.590
CONTAINER ID: LAJ206Magna PT s.r.o.
Perínska Cesta 282
SK-044 58 KOSICEMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7287613	2510183120	2.520	PC	S/	Wet Dual Clutch asm	5500045688
01.02.2023	2510183120				GETRAG Sonstige	
010	P:	24		X	105 TBA-550446	
7287614	2510183010	2.640	PC	S/	Clutch Support cpl	5500046067
02.02.2023	2510183010				GETRAG Sonstige	
010	P:	22		X	120 TBA-550446	

***** E N D *****

2510183120
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2520

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 24

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 06/02/23

Firma

Q

180333638

5012454184

2510183010
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2640

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 22

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 06/02/23

Firma

F

180333639

5012454185

MAGNA

Magna PT s.r.o.

Perínska Cesta 282

044 58 Kechneč, Slovakia

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000927 vom 31.01.2023



23-000927

Ludwigsburg, 01.02.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT s.r.o. Perinska cesta 282 04458 KECHNEC SLOWAKEI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).															
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158															
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 06.02.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs															
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Kechnec Land / Pays Slowakei Datum / Date 31.01.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs															
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																	
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table><tr><td>1</td><td>7287613</td><td>24</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>20.820</td><td>73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>7287614</td><td>22</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			1	7287613	24	COLLI	Getriebeteile	20.820	73,58	2	7287614	22	COLLI			
1	7287613	24	COLLI	Getriebeteile	20.820	73,58											
2	7287614	22	COLLI														
Summe: Total:		46,00 COLLI 20.820,00															
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km															
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.															
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer																	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-000927 empfangen am Réception des marchandises le 06 FEB 2023 pp Datum / Date															
20 Magna PT s.r.o. SK-04458 Kechnec Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHN + KAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire															

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604